

## 平成23年度年賀寄附金助成事業 報告

整理番号 00374

作成日:平成24年4月25日

団体名 トクテイヒエイリカツドウホウジン ニホンエイエスエルキョウカイ  
 特定非営利活動法人 日本ASL協会

報告書作成者 高草久美子

T/F: 03-3264-8977

Email: office@npojass.org

事業実施名 国際手話教育及び通訳養成のための教材開発事業

実施期間 開始:平成23年6月1日～終了:平成24年3月31日

目的/事業名	日程	場所	内容
国際手話教材開発チームプロジェクト会議	8月29日	東京都/飯田橋	第1回 1)プロジェクトチーム設立の目的、過去2年間の流れ、今年目標 2)国際手話及び世界ろう連盟の動向 3)テキストレッスン9以降について検討 4)JICA通訳者対象ワークショップ
	12月14日	東京都/飯田橋	第2回 1)テキストレッスン9以降について(続) 2)DVD(レッスン5～8)制作について 3)国際手話入門講座について 4)国際手話オムニバス講座について 5)JICA通訳者対象ワークショップ
	2月20日	東京都/飯田橋	第3回(写真添付) 1)平成23年度国際手話入門講座開講状況報告 2)テキストの見直し(全レッスン) 3)DVD(レッスン5～8)制作の見直し 4)今後の取り組みについて
<ul style="list-style-type: none"> <li>・テキスト作成は、レッスン9以降の検討と全レッスンの見直しを行い、統一性を図った。</li> <li>・昨年度からテキストごとに場面設定を明確にすることにし、会話設定がしやすくなった。</li> <li>・国際手話の国内の情報交換に役立った。</li> <li>・昨年の入門講座実施のアンケート結果をもとに、レッスン5～8のDVDを全員で見直し、よりよい改善していくことが出来た。</li> </ul>			
国際手話普及、啓発	10月2日	三重県/津市	大木美穂子講師、受講者 20名 (写真添付)
	10月12日	兵庫県/神戸市	郡美矢講師、受講者 16名
国際手話入門講座	12月11日	埼玉県/さいたま市	大木美穂子講師、受講者 18名
	2月4日	京都府/京都市	郡美矢講師、受講者 14名
	2月12日	広島県/広島市	大杉豊講師、受講者 22名
	1月～3月(8回)	東京都/千代田区	メリット ホロウェイ講師、大木美穂子講師 受講者 10名
	3月24日	東京都/江戸川区	メリット ホロウェイ講師 受講者 24名(写真添付)
<ul style="list-style-type: none"> <li>・平成21年度で制作した試作DVD(レッスン1～4)を使用した国際手話入門講座は、全国レベルで同じ対応で展開することで、今まで、国際手話を学ぶ機会がない地方での開催が可能となり、90%以上が受講してよかったと答えている。</li> <li>・事務所と開催団体の聴覚障害者団体との連携により、協会の知名度アップにつながった。</li> <li>・2012年に開催される世界デフゴルフ選手権大会や世界ろう者卓球大会など、具体的に国際手話利用する目的が明確な学習者が増加している。</li> </ul>			

国際手話啓発、普及	11月3日	千葉県／千葉市	手話モデル:大木美穂子、東海久美子、メリット ホロウェイ 責任者:高草久美子
DVD制作	<ul style="list-style-type: none"> <li>・レッスン5～8のDVD制作を千葉県聴覚書会社協会事務所にて行う。</li> <li>・昨年度の国際手話入門講座アンケート結果による「外国人講師」希望に応え、外国人モデルを採用した。</li> <li>・また、繰り返し練習を行うため、字幕のオン・オフ、チャプターの分かりやすさ等工夫を行った。</li> </ul>		
国際手話啓発、普及	6月4日 ～ 9月24日 (5回)	東京/飯田橋	メリット ホロウェイ講師 受講者 12名
国際手話中級講座	<ul style="list-style-type: none"> <li>・国際手話入門講座の次のステップとして、中級講座を開講。</li> <li>・外国人による初の国際手話講座指導。日本語、日本手話に頼らず、視覚表現を駆使することで、国際手話の感覚、センスを身に付けることを狙いとした。</li> </ul>		
国際手話啓発	1月14日	東京/飯田橋	相良啓子講師、参加者22名
国際手話オムニバス講座	1月29日	東京/飯田橋	中橋道紀講師、参加者23名 (写真添付)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>・国際手話に関する海外事情を学ぶ</li> <li>国際手話が実際に海外でどのように使われているか、世界ろう者会議、国際手話通訳、国際手話に関する研究など、海外でのさまざまな国際手話に関わる内容についてお話しいただいた。</li> </ul>		
国際手話通訳者養成	12月23日 ～24日	京都府/京都市	大杉 豊講師、補助 高塚稔講師、受講者 12名 (写真添付)
JICA事業国際手話通訳者向けワークショップ	<ul style="list-style-type: none"> <li>・国際手話を学習している者及び国際手話通訳の経験を有する者を対象とした。</li> <li>・聴覚障害者をめぐる国際的な動向を中心とする知識の共有、そして国際手話の語彙及び通訳技術の向上を図った。</li> </ul>		